



Projekt - Progetto

Flussraummanagementplan ETSCH Piano di Gestione Area Fluviale ADIGE

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Agentur für Bevölkerungsschutz



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Agenzia per la Protezione civile

Das Projekt

Ziel des Projektes ist es, einen Beitrag zum Hochwasserschutz unter Berücksichtigung weiterer Aspekte wie Raumnutzung, Landwirtschaft und Ökologie durch Präventionsmaßnahmen zu leisten.

Nach Abschluss der Analysen und Vertiefungen zur Ökologie der Lebensräume und der Risiken bei Hochwasser, wird aus den Ergebnissen von Experten der Bereiche **Wassergefahren, Wassernutzung, Ökologie** und **Raumnutzung** ein konkreter Maßnahmenplan zum Hochwasserschutz, zur Erhaltung und Verbesserung des Lebens- und Wirtschaftsraumes erarbeitet.

Die Agentur für Bevölkerungsschutz ist der Projektträger von **Spatium Etsch - Adige**.

Die Steuerungsgruppe bestehend aus Vertretern der beteiligten Gemeinden, Landesämter, Bezirksgemeinschaften, Verbände, Vereine und gebietsübergreifenden Institutionen, ist verantwortlich für den Projektverlauf und die gesamte Entscheidungsfindung.

Die Interessenvertreter werden in sogenannten **Flussraumforen** in das Projekt miteinbezogen.

Il progetto

Obiettivo del progetto è dare un contributo alla tutela dalle alluvioni, mettendo in atto misure preventive che tengano conto di vari aspetti, quali sfruttamento del territorio, agricoltura ed ecologia.

A conclusione delle analisi e degli approfondimenti relativi all'ecologia degli habitat e dei rischi legati alle esondazioni, sulla base dei risultati ottenuti dagli esperti nei settori dei **pericoli idraulici, gestione della risorsa idrica, utilizzo del territorio ed ecologia**, verrà elaborato un piano degli interventi concreti a tutela dalle alluvioni con l'obiettivo di mantenere o sviluppare in modo sostenibile lo spazio vitale ed economico.

L'Agenzia per la Protezione civile è promotrice del progetto **Spatium Etsch - Adige**.

Il **Gruppo di coordinamento**, costituito dai rappresentanti di Comuni, Ripartizioni provinciali, Comunità comprensoriali, associazioni, enti e istituzioni territoriali, è responsabile dello stato di avanzamento del progetto e di tutte le decisioni in merito.

I **rappresentanti dei portatori di interesse** verranno coinvolti nel progetto attraverso il cosiddetto **Forum Area fluviale**.

Der Ablauf Svolgimento

Analyse
analisi

Vernetzung
sintesi



„Spatium Etsch - Adige“ steht für den „Flussraum als Lebens- und Wirtschaftsraum, aber auch für Natur- und Kulturraum“.

„Spatium Etsch - Adige“ è sinonimo di “Area fluviale sotto forma di spazio vitale ed economico, ma anche di area naturale e culturale”.

Das Gebiet L'area di studio

- » Töll bis nach Salurn
- » rund 209 km²
- » 63 km Flusslauf (Etsch)
- » 25 beteiligte Gemeinden
- » 3 Bezirksgemeinschaften
- » 73.000 Einwohner

- » da Tel a Salorno
- » oltre 209 km²
- » 63 km lineari di fiume (Adige)
- » 25 Comuni coinvolti
- » 3 Comunità comprensoriali
- » 73.000 abitanti

Leitbild
modello

Maßnahmenkatalog
catalogo degli interventi

Umsetzung
attuazione

 SPATIUM
ETSCH
ADIGE



Europäischer Fonds für regionale Entwicklung
Fondo europeo di sviluppo regionale



EUROPEAN UNION



AUTONOME
PROVINZ
BOZEN
SÜDTIROL



PROVINCIA
AUTONOMA
DI BOLZANO
ALTO ADIGE



"Strukturverbesserung ist Lebensraumverbesserung!"

"Il miglioramento strutturale rappresenta anche un'evoluzione dell'habitat!"

Willigis Gallmetzer

willigis.gallmetzer@provinz.bz.it

Landeswarnzentrum - Agentur für Bevölkerungsschutz
Centro Funzionale provinciale - Agenzia per la Protezione civile
Cesare-Battisti-Straße/Via Cesare Battisti, 23
39100 Bozen/Bolzano

<http://afbs.provinz.bz.it>

Das Projekt "Flussraummanagementplan Etsch" Spatiuum Etsch - Adige wird über das Operationelle Programm
"Investitionen in Wachstum und Beschäftigung" des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung EFRE 2014-2020 finanziert.

Il progetto "Piano di Gestione dell'Area Fluviale Adige Spatiuum Etsch - Adige" è finanziato dal programma operativo
"Investimenti a favore della crescita e dell'occupazione" del Fondo Europeo per lo Sviluppo Regionale FESR 2014-2020.